

Zeichenerklärung / Explication des signes / Spiegazione dei segni

- (B) Bonus
- (C) An schweizerischen Börsen nicht kotierte Wertpapiere
Titres non cotés aux bourses suisses
Titoli non quotati alle borse svizzere
- (D) Siehe "Doppelbesteuerungsabkommen"
Voir "Conventions en vue d'éviter les doubles impositions"
Vedi "Convenzioni intese ad evitare le doppie imposizioni"
- (E) Anspruch auf die Dividenden haben diejenigen Personen, die am Tage vor der Ex-Notierung Besitzer solcher Aktien waren.
Seules les personnes possédant de telles actions la veille de la cotation ex-dividende ont droit au paiement de ces dividendes.
Hanno diritto ai dividendi le persone, che il giorno precedente la quotazione ex-dividendo possedevano le relative azioni.
- (F) Genussschein
Bon de jouissance
Buono di godimento
- (I) Der steuerbare Ertrag konnte bis zum Zeitpunkt der Drucklegung nicht ermittelt werden und wird später festgesetzt.
Le rendement imposable n'a pu être déterminé jusqu'au moment de la mise sous presse et sera fixé ultérieurement.
Al momento della stampa il reddito imponibile non era ancora accertato, per cui verrà fissato più tardi.
- (J) Partizipationsschein
Bon de participation
Buono di partecipazione
- (L) Kein Abzug von Verrechnungssteuer
Exempt de l'impôt anticipé
Esente dall'imposta preventiva
- (P) Der Verrechnungssteuer unterliegendes ausländisches Einkommen (Art. 9 Abs. 1 VStG)
Rendement étranger soumis à l'impôt anticipé (art. 9, 1^{er} al. LIA)
Reddito estero assoggettato all'imposta preventiva (art. 9 cpv. 1 LIP)
- (R) **Belgien:** entspricht 100/74,25 (titres AFV [avantages fiscaux] = 100/80) der netto belgische Steuer ("précompte mobilier") ausbezahlten Dividende.
Belgique: correspond à 100/74,25 (titres AFV [avantages fiscaux] = 100/80) du dividende net d'impôt belge ("précompte mobilier").
Belgio: corrisponde a 100/74,25 (titres AFV [avantages fiscaux] = 100/80) del dividendo netto dell'imposta belga ("précompte mobilier").
- (U) **Grossbritannien:** in diesem Betrag ist die Steuergutschrift ("tax credit") von 11.11% der erklärten Dividende berücksichtigt.
Grande-Bretagne: ce montant tient compte de l'attribution du "tax credit", égal à 11.11% du dividende déclaré.
Gran Bretagna: tale ammontare tiene conto dell'attribuzione del "tax credit", uguale al 11.11% del dividendo dichiarato.
- (V) **Niederlande:** die Ausschüttung von Aktien zulasten der Agiorücklage und der Verkaufserlös aus Teilaktien sind steuerfrei in den Niederlanden; es besteht kein Anspruch auf die pauschale Steueranrechnung.
Pays-Bas: la distribution d'actions libérées par la réserve d'agio et la recette de la vente de fractions sont exonérées d'impôt au Pays-Bas; il n'y a aucun droit à l'imputation forfaitaire d'impôts.
Paesi Bassi: la ripartizione di azioni a carico della riserva d'aggio e il ricavo della vendita di parti di azioni non sono assoggettati ad un'imposta nei Paesi Bassi; il computo globale non può essere fatto valere.
- (W) **Spanien:** entspricht 100/75 der netto spanische Steuer ausbezahlten Dividende.
Espagne: correspond à 100/75 du dividende net d'impôt espagnol.
Spagna: corrisponde a 100/75 del dividendo netto dell'imposta spagnola.
- (Y) Rückkauf eigener Aktien: die Differenz zwischen Rückkaufspreis der Aktien und deren Nominalwert unterliegt der Verrechnungssteuer; diese Differenz stellt ein steuerbares Einkommen dar.
Rachat de propres actions: la différence entre le prix de rachat des actions et leur valeur nominale est soumise à l'impôt anticipé; cette différence constitue un rendement imposable.
Acquisto di azioni proprie: la differenza tra il prezzo d'acquisto delle azioni ed il loro valore nominale soggiace all'imposta preventiva; questa differenza costituisce reddito imponibile.
- (Z) Quellensteuerfrei
Non soumis à l'impôt à la source
Esente dall'imposta alla fonte